

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 94 (1968)  
**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

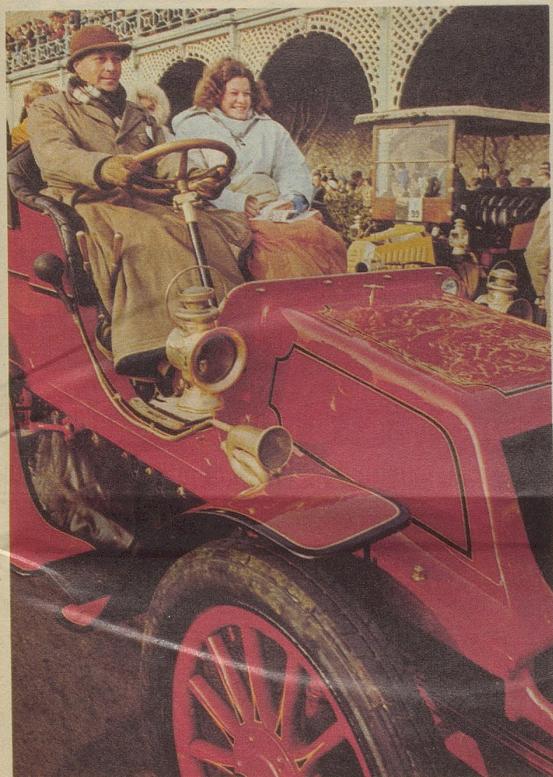
# Lebendige Vergangenheit...

## Ferien vom Ich und fürs Ich – Ferien im freundlichen Grossbritannien

Noch immer residieren Englands Dukes in ihren herzöglichen Palästen (Eintritt üblicherweise 5 Shillinge). Noch immer strömen Sekten zum Sonnentempel der Druiden in Stonehenge (Besichtigung 1 Shilling). Noch immer rattern einspännige Karren über Kopfsteinpflaster des 17. Jahrhunderts (York Castle Museum, Eintrittspreis sh 2/3). Noch immer versammeln sich die alten schottischen Sippen zu den Hochlandspielen (normalerweise Eintritt frei).

Noch immer werden beim Eisteddfod Festival die Barden gekrönt (Eintritt sh 10/– pro Tag) ... die Liste ist so lang wie Englands Geschichte alt ist. Tatsächlich kann man diese sagen-umwobene Vergangenheit auch heute noch an vielen Plätzen und bei vielen Gelegenheiten erleben. Aussergewöhnlichem begegnen Sie in England auf Schritt und Tritt. Und auf so einfache Weise, weil reisen in Grossbritannien so herrlich bequem ist. Dürfen wir Ihnen mehr darüber erzählen ... **Pfundabwertung!** Ihre Ferien in Grossbritannien sind in diesem Jahr noch preiswerter: Ihr Franken ist jetzt 14,3 % mehr wert.

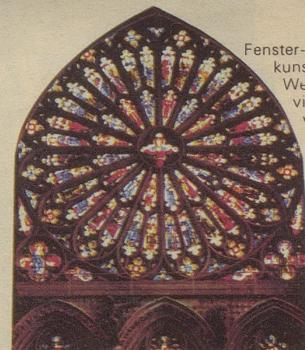
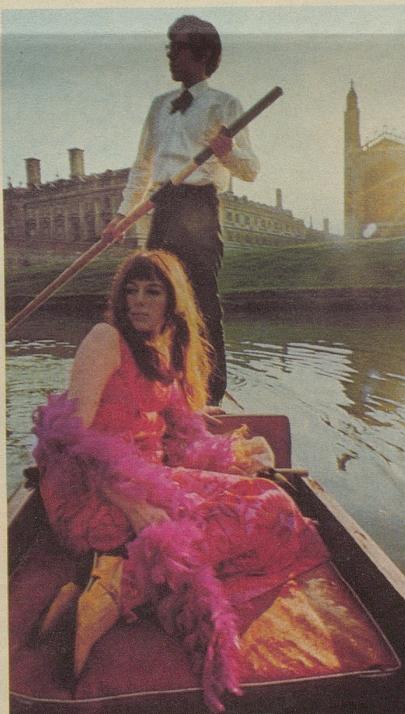
Das keltische Sonnenheiligtum Stonehenge im südlichen England, wo die Sage des 3800 Jahre alten Druidentempels lebendig wird.



«Old crocks»-Rennen: Jedes Jahr zockeln Oldtimers im Schneekentempo von London nach Brighton. Wetteifern ist verboten. Dagegen ist es erlaubt, dass die Damen aussteigen und schieben. Hier ein Clement Talbot, Modell 1903.



Rudern auf der Cam, einem der romantischsten Flüsse der Welt. Für nur 5 Shillinge können Sie sich in unbeschwerter Studentenzeit zurückversetzen.



Fenster-Detail der Glasmal-  
kunst in der berühmten  
Westminster Abbey. Seit  
vielen Jahrhunderten  
werden hier die  
Krönungen zelebriert.



Die Hochland Spiele  
finden jeden Sommer in  
Schottland statt.  
Die grösste Zusammenkunft  
ist in Braemar am 19. Juli.  
Typische Sportarten:  
Hammerwerfen, «Caber»  
(Baumstämme stossen).  
Schwerttanz bei  
Dudelsackmusik.  
Andere Spiele: in  
Tobermory am 20. Juli.  
Das Treffen der Clans:  
29. Juli.

## ENGLAND

SCHOTTLAND · WALES · NORDIRLAND



### Gratis: Ferienführer 1968

Machen Sie mit diesem Ferienführer eine farbenprächtige Gratis-Reise kreuz und quer durchs Land.  
Einsenden an: Postfach 987, 4001 Basel

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

SWI/N\_3



Leiden Sie unter Kopfweh?

Ihren Schmerz bekämpft 'ASPRO' jetzt *doppelt so schnell*, denn die einzige, reine Wirksubstanz von 'ASPRO' ist jetzt microfein, 30 mal feiner als bisher. In dieser Form wird 'ASPRO' Microfin® vom Organismus noch schneller aufgenommen als bisher, und beginnt *noch schneller* Ihren Schmerz zu lindern.

**ASPRO**  
MICROFIN

Jetzt microfein  
Kopfweh - Schmerzen - Grippe  
Wirkt jetzt doppelt schnell

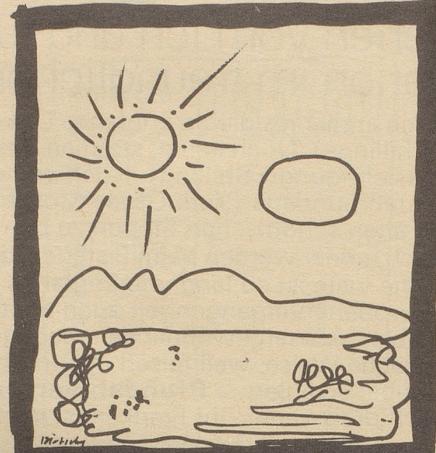
Schmerzen  
Grippe  
Kopfweh

## im Nu bekämpft mit 'ASPRO'

Hotel des Alpes Vaudoises Glion-Montreux

Moderner Komfort  
in allem gepflegt  
Privat-Schwimmbad  
Tel. 021/61 27 87  
Hofmann-Aeberli, Besitzer

## Wanderferien



Wir wandern täglich 3 bis 5 Stunden auf ausgesuchten Wanderwegen – Nur erprobte Hotels –  
z. B. Cinque Terre 9 Tage Fr. 340.–  
Griechenland 13 Tage Fr. 1150.–  
Dänemark 11 Tage Fr. 720.–

**Imbach-Reisen AG**

Alpenstr. 4, 6000 Luzern Tel. 041 281 41



begehrt **naturrein**

**Rössli**  
HABANA



**2 x fermentiert – darum so mild!**

\* Die natürliche Fermentation (Gärung) fördert die besten Eigenschaften des Tabaks. Die 2malige natürliche Gärung macht den Tabak besonders mild und angenehm, darum bevorzugen Raucher unserer Zeit den genussvollen Rössli Habana 2 x 5 Fr. 2.20.